

# 進む

progress 前进 前進 전진



升學學校・就業指導  
P.20



學生的心聲  
P.22



教職員工和支援者的介紹  
P.21



## 升學學校

從JCOM畢業後可以升學的大學・專門學校等有很多，我們可以介紹符合學生願望的學校。

### 可以從本學院升學的專門學校

大阪スクールオブミュージック専門学校、大阪工業技術専門学校、関西美容専門学校、大阪コミュニケーションアート専門学校、辻調理師専門学校、辻製菓専門学校、国際東洋医療柔整学院、大阪ダンス & アクターズ専門学校、創造学園大学、大阪医療技術学園専門学校、大阪保健福祉専門学校等



大阪スクールオブミュージック専門学校 大阪工業技術専門学校

関西美容専門学校

大阪コミュニケーションアート専門学校 辻調理師専門学校

### 可以從本學院升學的大學

関西学院大学、関西大学、同志社大学、立命館大学、同志社女子大学、京都創成大学、大阪大学、大阪市立大学、大阪府立大学、近畿大学、京都大学、京都産業大学、龍谷大学、神戸大学、神戸市看護大学、甲南大学、東京大学、慶應義塾大学、明治大学、早稲田大学、此外還有多數的國・公立・私立大學



関西大学

京都大学

神戸市看護大学

慶應義塾大学

早稲田大学

## 就業指導

JCOM為了學生能夠獎學到的日語更充分的運用而致力於學生的就業指導工作。

### 特定人材派遣

對於像大學畢業生，工程師或程式設計師等的通信・機械工學・翻譯・語學學校教師・海外貿易業務等持有專業技術的學生，由於我們的所在集團給予我業務上的合作和支持，通過共同開展的人材派遣事業可以為學生提供展示能力的機會。另外，如果持有在以下種類的技術，對於在日本就業是非常有利的。

精密儀器

情報・通信

電子機械

翻譯

語學學校教師

海外貿易業務等



### 實習支援

這是一種一邊學習日本語，一邊掌握工作能力的制度。職業種類從飯店・旅行代理店等的觀光業開始到美容・婚慶產業・烹飪等行業。雖有設定日語程度的條件，但是實踐的經驗對於就業來說是非常有利的。



#### 【進學先】

JCOM から進学可能な大学・専門学校など多数、学生の希望に合わせてご紹介いたします。

#### 【就職支援】

JCOM では、学んだ日本語を活かしてもらうために、学生の就職支援力を入れています。

#### ■特定人材派遣

大学卒業者はもちろん、システムエンジニアやプログラマーといった情報通信・機械工學・通訳・語學學校教師・海外取引業務などの専門技術を持つ学生には、母体である国際通信社グループが業務提携により展開する人材派遣事業を通じて活躍の機会を提供することが可能です。また、以下の技術を有していると日本での就職が有利になります。

○精密儀器○情報・通信○電気機器○通訳○語學學校教師  
○海外取引業務など

#### ■インターンシップ

日本語を学びながら、仕事のスキルを身につけられる制度です。職種には、ホテル・旅行代理店などの観光業関係をはじめ、美容・ブライダル・料理などがあります。日本語の習得度などの条件はありますが、実務経験は就職の上で有利になります。





## 教職員工和支援者的介紹

各位學子是帶著期待和夢想及父母雙親的期望來到日本。在日本的生活是充滿魅力和樂趣的。但是也會有寂寞和辛苦的另一面。有時候也許會感到教學指導的嚴厲。不過，這將會是各位學人成長過程中寶貴的經驗。這樣度過留學生活的學子由學院長及全體教職員工真心的來呵護。為了實現學習日本語之後的夢想而共同努力吧。

皆さんは、期待と夢を抱き、ご両親の期待を背負って日本に來られることでしょう。日本での暮らしは魅力に満ち、楽しいものです。しかし一方では寂しく、辛いかもしれません。時には指導が厳しく感じられることもあるでしょう。しかし、それらは皆さんの成長を促す、貴重な体験となっていきます。そんな皆さんの留學生活を、學院長を始め、私たち職員全員は大切に見守っていきます。日本語習得の先にある夢の実現のために、一緒に頑張らしましょう。

### 大きな声で 元気にあいさつ!

這個學院並不只是學習為了「應付考試的日語」，而是還有可以運用在日常生活中的「活用日語」教學計畫。透過種種的體驗、來體會連教科書裡也沒有教的「日本」「日語」。

對在新的環境裡邁向夢想和目標各位加油。為了使夢想實現，請來到這個學院。

日本語教師(專職)：堀 陽子

### 明るく笑って、楽しく勉強!!

在我們的學院的「日語」是當然不過，為了讓大家知道「日本」是什麼樣的國家，每天都有上課。只要是留學生誰都遇到過「禮儀」「習俗」等的困難而學校的全部課程的教學計劃目標是學習用自己的力量來克服。

我們期待著您的到來。並且和我們一起快樂地學習日語。

日本語教師(專職)：中津 智之

### 経験が者の勉強

我們的學院不僅僅只有「日本語」，還會介紹有趣的日本文化、習慣、觀光等方面。為了能夠讓大家愉快的生活學習，我們會全力以赴的支持大家，請到我們學院來向著目標一同成長。

日本語教師(專職)：高橋 龍一

### 共に考え、共に成長しよう。

我們主要是支持學生在日本的生活。在習慣日本的生活之前，會有很多不明白的事，不安的事跑出來。也許每天的生活會比你想像中的還要辛苦。所以為了各位能夠早點對日本的生活適應下來，每天開開心的過生活，我們將會指導各位所以請放心的在這個學院學習。

事務局長：成瀬 利雄

### 楽しい学生生活を共に過ごそう!!

我在學生課工作，希望和同學自成為朋友，也希望成為大家的好顧問。

在日本的學習生活結束的時候為了能讓大家覺得「來到日本，來到JCOM太好了」，而努力支援和幫助大家。

木村 朋之

### 夢から現実へ

我現在學校的事務局工作，希望學生能對日本有更多的了解。珍惜大家能夠相遇的緣分，能夠快樂的度過每分每秒，與此同時，不要忘記要努力要加油。日本有一句諺語「成せば成る成さねば成らぬ何事も・・・」是說只要有進取心，沒有什麼做不成的事情。各位，讓我們在JCOM相見吧。

二杉 由嘉子

### 人生苦短 若有留學機會 千萬別放過!!

我進這間學校做事還只是很短暫的時間，對學校還不是很了解，但是在我長久在大阪而言，本校位於交通便捷，離購物天堂的心算非常之近，不論是打工還是購物都非常便利。

我們重視學生周圍的大小事物，和學生們一起分享喜怒哀樂和成長。並且本校內部整潔，希望讓學生有個舒適的學習環境。所以希望你們有興趣來本校和我們一起創造印象深刻的成長回憶錄。

黃 雅芳

### 미래의 자신을 위해~!!!

我來到日本已經快3年了。最初是以必須學習日語的一種單純想法開始留學生活的。

現在正在為更高的目標而努力。當然，遠離家人朋友，一個人生活在日本在各方面都是不容易的。從自己一點一滴成長的喜悅中發現自己能夠堅持的走過來。大家也請到這裡，來到大阪，創造一個自己閃亮的未來。

裴 貞銀

### 我为我能来日本留学而庆幸!

我來日本已經是第7年了，現在回想起之前6年的留學生活，雖然吃了很多的苦，但是也有很多值得高興和值得回憶的事情。在這邊，每天上學以外，還利用放假時間去了好多地方旅行，交了好多朋友。讓我覺得每天過得特別充實。我認為來日本留學不只是學習日語，更多的是，來了解和體驗母國以外，異國的文化和生活習慣，讓自己的視野更加開闊。我相信透過留學生活可以使自己飛躍性的成長。請大家和我一起度過一個燦爛輝煌的留學生活吧!我等著大家的到來。

孫 雪飛

## 支援者



JCOM國際教育學院 顧問  
原議院議員 谷畑 孝  
1989年第一次當選大阪選區的眾議院議員，並擔任過厚生勞動副大臣和黨總務副幹事長等。健康福利勞動委員會幹事，自由民主黨總務副幹事長，擔任自由民主黨大阪府支部聯合會副會長。



JCOM國際教育學院 顧問  
參議院議員 尾立 源幸  
有稅理士、公認會計師的頭銜，作為參議院議員擔任有關經濟、產業、雇傭的調查會理事。財政金融委員會，也活躍在議員總務委員會中。



JCOM國際教育學院 顧問  
大阪大學名譽教授/工學博士 熊谷 貞徳  
擔任財團法人國際生涯學習研究財團的理事。以中國福建農林大學的會友教授為首，擔任中國福建省福州軟件園的高級顧問以外，在國內外多方面的活躍中。

# 學生的心聲

日本?留學?韓國朋友?這些事情是我從來沒有想過會發生在我身上的。在台灣的時候，真的不愛讀書，所以從來沒有想過要留學。就算留學了，也沒有想過會交到韓國的朋友。

想想剛來到日本時，日語真的是癩到癩，不過謝謝學校的安排，讓我跟一個韓國人住，一開始很排斥，因為國家文化的不同，不知道是否能和韓國人好好相處。不過現在想真的是太好了!

因為剛開始的時候，我想跟他說話，可是我說不出來，所以我用字典加動作，讓他了解了想表達什麼，他也是一種，漸漸的我發現我們說話不再用字典了，不再需要比手劃腳了，而且我用日語說話也不再害羞了，這一切真的要感謝他，讓我的日語能夠進步的這麼快，這麼迅速。



凌 楷杰

高中畢業前就一直有出國念書的念頭，但是因為家人的擔心所以一直不肯答應。直到這所學校來台灣招生，家人經過學校人員的介紹認為這所學校是值得信任的，所以才答應讓我留學。

到了這所學校後，一切都跟當初說的一樣，時常關心著我的生活，怕在日本不習慣，自己碰到問題，也能馬上幫我處理，正因為如此，我很快的就能適應日本的生活。

雖然在台灣學了一點日文才來，但是到了日本之後，發現完全聽不懂，也不敢說半句話。後來在學校跟老師對談一定要用到日文的關係，不知不覺的進步，現在覺得學習是一件快樂的事，因為只要多會點日文，和人聊天的內容就可以更寬些，所以讓我變得更認真學習。



郭 兆中

在我19歲的時候，為了學習日語，我來到了日本。一個人在未知的國家裡生活實在非常辛苦，那個味道就像料理一樣辛辣酸、甜、苦、辣。

剛開始我以為「留學生生活幾乎沒有可以喘息的機會」，可是等我實際生活之後，我才發現其實生活是非常好玩的。經歷了許多事，累積經驗，讓我慢慢成長了。現在我的料理也變好吃了。所以如果有機會的話，請一定要來吃吃看。可是，我的料理很貴的嘍!

學校的生活非常有趣。去遠足，老師學說中文等等。雖然生活習慣和文化的不同，但是讓我增長了許多知識。從現在開始我也為我的夢想開始努力。



吳 計鳳

現在已經習慣日本的生活，剛抵達到日本的時候實在非常的不安。所以常常想起家人，也常打電話回家。當學校生活開始之後我的不安感就不見了。因為學校的老師和同學都非常親切，在學校生活每天都很忙很快樂。所以我也把大家當家人一樣。

4月到6月為止我和韓國的短期學生同住一間房。他的日語非常之好，也教了我很多事情。我和他都喜歡看足球賽，所以都一起看足球賽。自從他回韓國之後，讓我覺得很寂寞。雖然現在也有和他用網路在連絡，可是我還是想再次見到他。到那時候我的日語也一定變好了。到時候就可日語談天說地。



黃 蓬顯

我來日本已經一年了。通常留學生都是先在自己的國家裡調查日本語學校然後在選擇適合自己的學校，再來日本。可是我是和人家相反。剛開始我韓國的朋友向我推薦了專門學校，可是我對長時間的上課時間和刻苦用功實在沒有自信而且也沒興趣。就在這個時候我從我的日本朋友那邊知道了這間學校。只是上午還是下午的四個小時的上課時間而已，而且不是讓你玩要學校，是真的學習的學校。加上學校離車站也近，離心賣場也很近。課堂結束後可以去遊玩的地方也很多，讓我每天過得很充實。

剛開始在學習的時候很辛苦，但是班上同學的感情都對我很好，在課堂上也有趣。我一定不會忘了和現在班上的同學所擁有的學生時代的回憶。



李 慧英

來日本留學以前，有曾經來日本旅行過，在心情氣分上完全全不一樣。從關西國際機場到學校的路上都七上八下的。學校裡的中國人也多，老師也都是日本人。可是在不習慣的國家裡和其他國家的人一起學習，是一件非常既新鮮又有趣的事。

第一次自己一個人騎腳踏車上學，我的第一堂課是早上九點的，為了不讓自己遲到我特別早起準備，結果走錯了路，最後上課還是遲到了。現在習慣了上課方式，路也認得了。就連我笨手的腳踏車都會了。可是我還是忘不了我當初來日本時的心情。

今後我會像第一次騎車上學時一樣，走不熟的路慢慢摸索並走到終點。



朴 振瑛

我在高中的時候就想去日本了。現在也實現這個夢想。學校上課時間是從星期一到星期五。每天的課程都讓我學了不少知識。為了要讓日語變的更好，在上課時絕對不說日語以外的語言。可是這真的很難。但是老師們用簡單易懂的解釋給我聽。所以在上課時，都很有趣。和剛開始比，我覺得我的日語有變的比較好了。因為現在是上午的課，所以我從中午開始就去打工。而我在打工那邊也學到了不少事情。例如日本的禮儀和習慣等等。

晚上時，我就寫作業，看電視或是和朋友出去玩。所以現在每天都過的很充實。也在新的環境裡有學到很多東西。今後為了未來的夢想我也要加倍努力。



王 善錦

我能對日本產生各方面的興趣是托現在這所學校的福。我從這所學校畢業以後，或者升學學完然後畢業後，若沒發生什麼特別的事的話，我想要一直都在日本生活。

我希望大家能做為外國人，去接受許多日本的優秀文化和生活習慣。



崔 敏琪

當初我來日本的時候不會自我介紹，也不會講五十音，讓我覺得很不好意思。教日語的老師都是日本人，也都是用日語在教課，雖然都是理所當然的事。可是這卻讓我非常的不安。

第一堂課的時候，老師用非常慢的速度解釋給我聽。可是我還是聽不懂。老師不只是用說的，還比手畫腳的。我和老師之間並沒有共同的語言，可是老師卻讓我理解了他在說什麼。讓我覺得上課是非常有趣的事。使我對學習日語熱情都出來了。我就像這樣的學習之中，漸漸的和老師可以對話了。

在學校裡不只有中國人，還有其他國家的學生。所以也讓我認識很多朋友。和其他國家的學生用日語來對話是非常快樂且有應的事。而且還可以使日語會話能力變好。

前幾天我參加了校內的演講比賽。雖然很難也很緊張，但是這是一個表現日語的好機會。和剛來日本時候比較，進步了很多。

今後會更加努力讀書，然後想在日本開公司。



翁 武堅

